

- En** MB-D16 Multi-Power Battery Pack
- De** Multifunktionshandgriff MB-D16
- Fr** Poignée-alimentation MB-D16
- Nl** MB-D16 Multifunctionele battery pack
- It** Multi-power battery pack MB-D16
- Es** Pack de baterías múltiple MB-D16
- Pt** Unidade de Alimentação Múltipla MB-D16

User's Manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Gebruikshandleiding
Manuale d'uso
Manual del usuario
Manual do Utilizador

Printed in Japan
SB4E01(7E)
6MFC117E-01

NIKON CORPORATION

English

Introduction

Thank you for your purchase of an MB-D16 multi-power battery pack for use with all Nikon digital cameras that list the MB-D16 as a compatible accessory in the camera manual. The MB-D16 takes one EN-EL15 rechargeable Li-ion battery or six AA batteries (alkaline, Ni-MH, or lithium) and includes an alternate shutter-release button, AE-/AF-L button, multi selector, and main and sub-command dials for taking pictures in "tall" (portrait) orientation. Camera menu options allow the user to choose whether the camera battery or the batteries in the MB-D16 are used first, see the camera manual for details.

Safety Precautions

To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it can be seen by all those who use the product.

Notice for Customers in Europe

CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately.

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- Separate collect and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Notice for Customers in the U.S.A.

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

CAUTION

Modifications: The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Nikon Inc.
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel: 631-547-4200

Notice for Customers in Canada

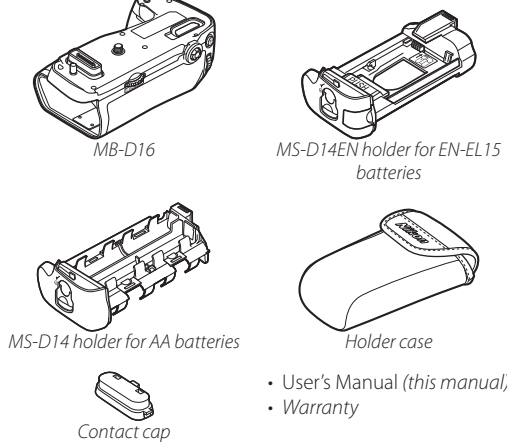
CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Precautions for Use

- The MB-D16 is for use with compatible cameras only.
- Do not use with batteries and battery holders not recommended in this manual.
- To prevent electrical shorts caused by metal objects touching the power terminals, replace the contact cap when the MB-D16 is not in use.
- When a battery holder is removed from the MB-D16, remove the batteries or place the holder or cover in the holder case to prevent electrical shorts caused by contact with other metal objects.
- The memory card access lamp may light up when the MB-D16 is attached to removed from the camera, but this is normal.
- Should you notice smoke or an unusual smell or noise from the battery pack, discontinue use immediately. After removing the batteries, take the device to the retailer or a Nikon-authorized service representative for inspection.
- The MB-D16 is not equipped with a power switch. Use the camera power switch to turn the power on or off.

The MB-D16 and Accessories

The MB-D16 and Supply Accessories
Confirm that the following items are supplied with the MB-D16 (batteries are sold separately).



The MS-D14EN is inserted in the MB-D16 at shipment. See "Inserting Batteries" for information on removing the battery holder.

Using an AC Adapter and Power Connector
The optional EH-5b AC adapter and EP-5b power connector provide a reliable power source when the camera is used for extended periods. To use an AC adapter with the MB-D16, insert the EP-5b into the MS-D14EN battery holder as described in "The EP-5b Power Connector" (below) and then connect the EH-5b as described in the documentation provided with the EP-5b.

Parts of the MB-D16 (Figure A)

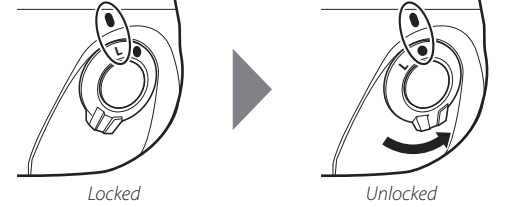
- Contact cap
- Power/signal contacts
- Mounting screw
- Contact cover holder
- AE-/AF-L** button
- Main command dial
- Multi selector
- Attachment wheel
- Holder power connector cover
- Battery-chamber cover
- Battery chamber
- Battery-chamber latch
- Shutter-release button
- Contact lock
- Sub-command dial
- Tipshot socket
- MS-D14EN holder for EN-EL15 batteries
- Power terminals
- Power terminals (MS-D14EN battery holder)
- MS-D14 holder for AA batteries
- Power terminals (MS-D14 battery holder)

MB-D16 Controls

The MB-D16 is equipped with a shutter-release button (Figure A-13), multi selector (Figure A-7), main command dial (Figure A-8), sub-command dial (Figure A-10), and **AE-/AF-L** button (Figure A-5) for use when taking photographs in vertical ("tall" or portrait) orientation. These controls perform the same functions as the corresponding controls on the camera and are affected by changes to options in the Custom Settings menu (Group F) that affect these camera controls. See the camera manual for more information.

The MB-D16 Control Lock

The control lock (Figure A-14) locks the controls on the MB-D16 to prevent unintended use. Before using these controls to take photographs in vertical (portrait) orientation, release the lock as shown.



Using the Battery Pack

Attaching the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D16 control lock (Figure A-14) is in the L position.

- Remove the contact cap (Figure A-1) from the battery pack.
- The contacts for the MB-D16 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cap as shown in Figure B-1 and place it in the contact cover holder on the MB-D16 (Figure B-2).
- Position the MB-D16, keeping the MB-D16 mounting screw (Figure C-2) aligned with the camera tripod socket (Figure C-3) and tighten the attachment wheel by rotating it in the direction shown by the **LOCK** arrow (Figure D). There is no need to remove the battery from the camera before connecting the MB-D16. At default settings, the battery inserted in the camera will be used only after the battery in the MB-D16 is exhausted. The **Battery order** option in the camera Custom Settings menu (Group D) can be used to change the order in which the batteries are used.

Be sure to place the camera contact cover in the contact cover holder and to keep the MB-D16 contact cap in a safe place to prevent loss. A PB-60 and PK-13 auto extension ring are required when using PB-6 follows focusing attachment with the MB-D16.

Removing the Battery Pack

To remove the MB-D16, turn the camera off and set the control lock on the MB-D16 to **L**, then loosen the attachment wheel by rotating it in the direction opposite to that shown by the **LOCK** arrow and remove the MB-D16.

Inserting Batteries

The MB-D16 can be used with one EN-EL15 rechargeable Li-ion battery or with six AA batteries.

Before inserting batteries, be sure that the camera is off and that the MB-D16 control lock is in the L position.

- Unlatch the MB-D16 by rotating the battery-chamber latch to **C** and remove the battery holder (Figure E).
- Ready the batteries as described below.
EN-EL15: Matching the indentations on the battery to the projections on the MS-D14EN holder, insert the battery with the arrow **A** on the battery toward the battery holder power terminals (Figure F-1). Press the battery lightly downward and slide it in the direction of the arrow until the power terminals click into place (Figure F-3). Open the holder power connector cover and pass the EP-5b power cable through the opening (Figure F-2).

AA batteries: Place six AA batteries in the MS-D14 battery holder as shown in Figure G, making sure that the batteries are in the correct orientation.

- Insert the battery holder in the MB-D16 and latch the battery-chamber cover (Figure H). Make sure the holder is inserted before turning the camera on.
- Turn the camera on and check the battery level in the control panel or viewfinder as described in the camera manual. If the camera does not turn on, check that the battery is correctly inserted.

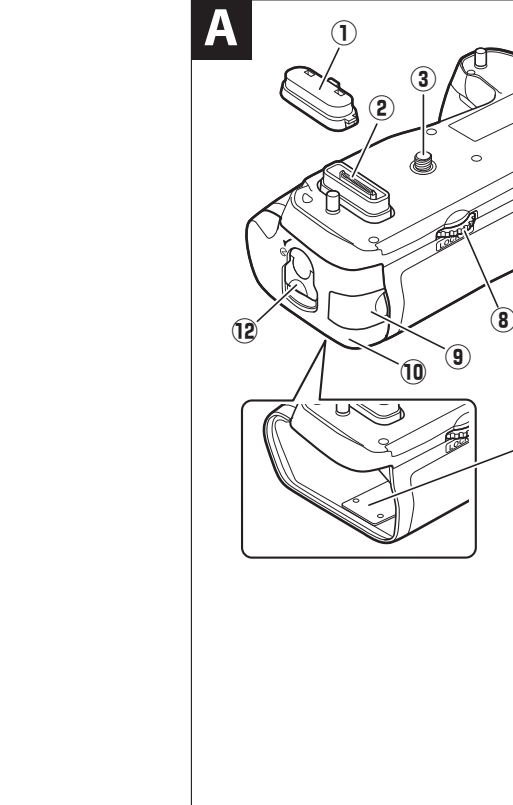
For more information, see the camera manual. The following camera menu options are for the MB-D16: **Battery order**, MB-D16 **battery type**, and **Battery info**.

The EP-5b Power Connector
When using the EP-5b power connector, insert it into the MS-D14EN holder with the arrow **A** on the connector toward the battery power terminals. Press the connector lightly downward and slide it in the direction of the arrow until the power terminals click into place (Figure I-3). Open the holder power connector cover and pass the EP-5b power cable through the opening (Figure I-2).

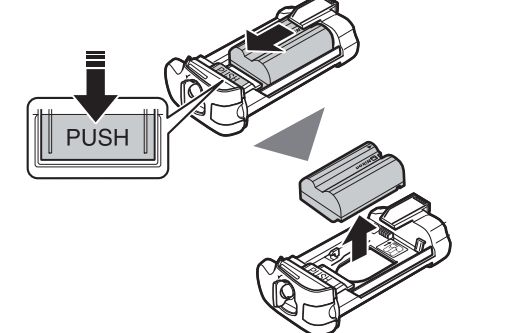
Removing Batteries

Be careful not to drop batteries or the holder.

- Unlatch the MB-D16 by rotating the battery-chamber latch to **C** and remove the battery holder (Figure E).

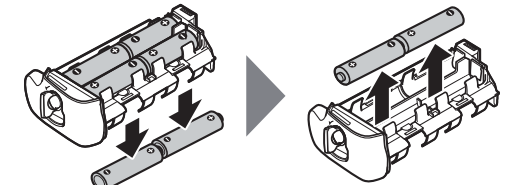


- Remove the battery or batteries from the holder.
EN-EL15: While pressing the holder **PUSH** button, slide the battery toward the button. The battery can then be removed as shown.



The procedure for removing the EP-5b power connector is the same as that for the EN-EL15.

AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.



Specifications

Power source	One EN-EL15 rechargeable Li-ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EH-5b AC adapter (requires EP-5b power connector)
Operating temperature	Approx. 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 143 x 50 x 76 mm (5.7 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 335 g (11.9 oz) with MS-D14EN and optional EN-EL15 battery Approx. 385 g (13.6 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 275 g (9.7 oz) with MS-D14EN and optional EP-5b power connector Approx. 250 g (8.9 oz) with MS-D14EN Approx. 250 g (8.9 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15 Batteries

The performance of EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may recover some of their charge when warmed.

AA Batteries

Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available.
The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry dates. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use is not recommended at low temperatures.

Deutsch

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Multifunktionshandgriffs MB-D16 entschieden haben. Der MB-D16 kann mit allen Digitalkameras von Nikon, die das MB-D16 als kompatibles Zubehörteil in der Bedienungsanleitung der Kamera auflisten, verwendet werden. Das MB-D16 kann einen Lithium-Ionen-Akku des Typs EN-EL15 oder sechs Batterien der Größe AA (Alkali, Ni-MH oder Lithium) aufnehmen und enthält einen zusätzlichen Auslöser, eine AE-/AF-L-Taste, einen Multifunktionswähler sowie ein Hinterrad und ein vorderes Einstellrad für Aufnahmen im Hochformat. Mit den Menüoptionen der Kamera kann der Benutzer wählen, ob der Kameraakkum oder die Akkus bzw. Batterien im MB-D16 zuerst verwendet werden sollen. Weitere Einzelheiten finden Sie im Handbuch der Kamera.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Multifunktionshandgriffs aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung stets griffbereit auf, so dass sie allen Personen, die den Multifunktionshandgriff verwenden, direkt zugänglich ist.

Hinweis für Kunden in Europa

VORSICHT
WENN DER FALSCHE AKKUTYP VERWENDET WIRD, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE GEBRAUCHTE AKKUS NACH DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN.

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische und elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen. Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:

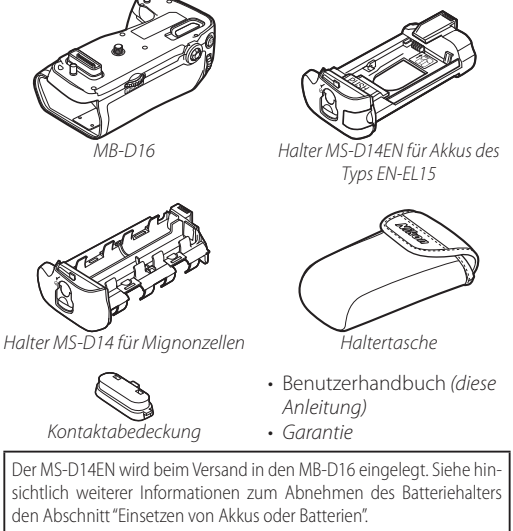
- Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Durch getrennte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und durch falsche Entsorgung verursachte, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Gebrauchshinweise

- Das MB-D16 kann nur mit kompatiblen Kameras verwendet werden.
- Verwenden Sie das Batterieteil nur mit Batterien bzw. Akkus oder Batterien, die in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden.
- Damit keine Metallobjekte die Kontakte für die Spannungsversorgung berühren und eventuell einen Kurzschluss verursachen, muss bei Nichtbenutzung des MB-D16 die Kontaktabdeckung aufgezogen werden.
- Wird ein Akkualtner vom MB-D16 entfernt, müssen die Batterien zur Vermeidung von Kurzschlüssen, wie sie durch die Berührung mit anderen Metallobjekten auftreten können, entnommen oder der Halter bzw. die Abdeckung ins Halterfach gelegt werden.
- Die Zugriffslampe der Speicherkarte könnte aufleuchten, wenn das MB-D16 an die Kamera angeschlossen oder von der Kamera entfernt wird. Dies stellt jedoch keine Fehlfunktion dar.
- Falls vom Multifunktionshandgriff Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche ausgehen, sollten Sie das Gerät sofort außer Betrieb nehmen. Nehmen Sie die Batterien bzw. Akkus aus dem Multifunktionshandgriff, und lassen Sie ihn von Ihrem Fachhändler oder vom Nikon-Kundendienst überprüfen.
- Das MB-D16 verfügt über keinen Ein-/Aussschalter. Das Gerät wird über den Ein-/Aussschalter der Kamera gesteuert.

MB-D16 und Zubehör

Der MB-D16 und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör
Versichern Sie sich, dass die folgenden Bestandteile im Lieferumfang des MB-D16 enthalten sind (Akkus und Batterien sind separat erhältlich).



Der MS-D14EN wird beim Versand in den MB-D16 eingelegt. Siehe hinsichtlich weiterer Informationen zum Abnehmen des Batteriefaches den Abschnitt "Einsetzen von Akkus oder Batterien".

Verwendung eines Netzadapters und eines Akkufachinsatzes

Der optionale Netzadapter EH-5b und der Akkufachinsatz EP-5b stellen eine zuverlässige Stromquelle beim Einsatz der Kamera über eine längere Betriebszeit dar. Um einen Netzadapter mit dem MB-D16 zu verwenden, schieben Sie den EP-5b in den Akkufachinsatz EP-5b, wie im Abschnitt "Der Akkufachinsatz EP-5b" (siehe unten) beschrieben, und schließen Sie dann den EP-5b wie in der dem EP-5b beiliegenden Dokumentation beschrieben an.

Komponenten des MB-D16 (Abbildung A)

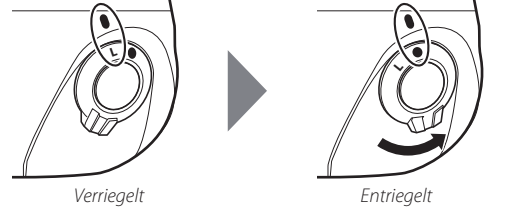
- Kontaktabdeckung
- Anschluss-/elektronische Kontakte
- Befestigungsschraube
- Halteführung für Abdeckung der Kamerakontakte
- AE-/AF-L**-Taste
- Hinterrades Einstellrad
- Multifunktionswähler
- Adapterring
- Abdeckung des Akkufachinsatzhalters
- Batteriefach-Abdeckung
- Batteriefach
- Batteriefach Verriegelung
- Auslöser
- Auslöserpfeil
- Vorderes Einstellrad
- Stativgewinde
- Halter MS-D14EN für Batterien des Typs EN-EL15
- Kontakte für die Spannungsversorgung
- Kontakte für die Spannungsversorgung (Akkualtner MS-D14EN)
- Halter MS-D14 für Mignonzellen
- Kontakte für die Spannungsversorgung (Batteriefachhalter MS-D14)

Bedienelemente des MB-D16

Das MB-D16 verfügt über einen Auslöser (Abbildung A-13), einen Multifunktionswähler (Abbildung A-7), ein hinteres Einstellrad (Abbildung A-8), ein vorderes Einstellrad (Abbildung A-10) und eine AE-/AF-L-Taste (Abbildung A-5). Verwenden Sie diese Funktionen, wenn Sie Aufnahmen im Hochformat ("hoch", oder Portrait) durchführen. Diese Bedienelemente haben dieselbe Funktion wie die entsprechenden Bedienelemente an der Kamera und werden durch Änderungen der Optionen im individuellen Einstellmenü (Gruppe F), die diese Kamerabedienelemente beeinflussen, beeinträchtigt. Lesen Sie hinsichtlich weiterer Informationen die Bedienungsanleitung der Kamera.

Die Auslösesperre des MB-D16

Die Auslösesperre (Abbildung A-14) sperrt die Bedienelemente am MB-D16, um eine unbeabsichtigte Benutzung zu verhindern. Lösen Sie die Auslösesperre, wie abgebildet, bevor Sie diese Bedienelemente verwenden, um Fotografien im Hochformat aufzunehmen. Die Auslösesperre ist kein Ein-/Aussschalter. Verwenden Sie den Ein-/Aussschalter der Kamera, um diese ein- oder auszuschalten.



Verwenden des Batterieteils

Anbringen des Batterieteils
Stellen Sie vor dem Anbringen des Batterieteils MB-D16 sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und sich die Auslösesperre (Abbildung A-14) am Multifunktionshandgriff in der Position **L** befindet.

- Nehmen Sie die Kontaktabdeckung (Abbildung A-1) vom Akku ab.
- Die Kontakte für den MB-D16 befinden sich am Boden der Kamera, an dem sie durch eine Kontaktabdeckung geschützt werden. Nehmen Sie die Kontaktabdeckung wie in Abbildung B-1 dargestellt ab und legen Sie sie in den Kontaktabdeckungshalter des MB-D16 (Abbildung B-2).

- Positionieren Sie den MB-D16 so, dass seine Befestigungsschraube (Abbildung C-2) am Stativgewinde der Kamera (Abbildung C-3) aufsteht, und halten Sie einen warmen Ersatzakku bereit, um den Akku bei Bedarf auszutauschen. Kalte Akkus können bei Aufwärmung einen Teil ihrer Ladung zurückgewinnen.

Mignonzellen
Aufgrund ihrer begrenzten Kapazität sollten Alkali-Batterien (AA) nur dann verwendet werden, wenn keine Alternativen zur Verfügung steht.
Die Kapazität von Mignonzellen (AA) unterscheidet sich je nach Art der Herstellung und den Aufbewahrungsbedingungen; in einigen Fällen kann die Kapazität extrem gering sein; in anderen Fällen kann bereits vor dem Ablaufdatum die Kapazität von Mignonzellen abfallen oder sie können ihre Funktion vor dem Ablaufdatum einstellen. Beachten Sie, dass sich die Kapazität von Mignonzellen bei Temperaturen unter 20°C verringern kann. Der Einsatz bei niedrigen Temperaturen ist nicht zu empfehlen.

Herausnehmen des Batterieteils

Schalten Sie die Kamera aus, wenn Sie den MB-D16 von der Kamera abnehmen wollen, und stellen Sie die Auslösesperre des MB-D16 auf **L**. Lösen Sie anschließend das Adapterring, indem Sie es in die dem **LOCK** beschrifteten Pfeil entgegengesetzte Richtung drehen, und nehmen Sie das MB-D16 ab.

Einsetzen von Akkus oder Batterien

Das MB-D16 kann mit einem wiederaufladbaren EN-EL15 Lithium-Ionen-Akku oder mit sechs AA-Batterien verwendet werden. Stellen Sie vor dem Einlegen des Akkus oder der Batterien sicher, dass die Kamera ausgeschaltet ist und sich die Auslösesperre des MB-D16 in der L-Position befindet.

- Entriegeln Sie den MB-D16, indem Sie die Batteriefach-Verriegelung des MB-D16 auf **C** drehen, und nehmen Sie den Batteriefachhalter ab (Abbildung E).
- Bereiten Sie den Akku bzw. die Batterien wie unten beschrieben vor.
EN-EL15: Richten Sie die Vertiefungen des Akkus an den Ausbuchtungen des Halters MS-D14EN aus, und setzen Sie den Akku mit dem Pfeil **A** in Richtung der Kontakte für die Spannungsversorgung des Akkufaches ein (Abbildung F-3). Drücken Sie den Akku leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte für die Spannungsversorgung einrasten (Abbildung F-2).
- AA-Batterien:** Legen Sie sechs AA-Batterien in den MS-D14 Batteriefachhalter ein, wie in Abbildung G dargestellt, und achten Sie darauf, dass die Batterien sich in der richtigen Ausrichtung befinden.
- Schieben Sie den Akkualtner in den MB-D16 und verriegeln Sie die Akkufachabdeckung (Abbildung H). Vergewissern Sie sich, dass der Halter eingeschoben ist, bevor Sie den Verschluss undrehen.
- Schalten Sie die Kamera ein und überprüfen Sie die Akku-/Batteriekapazität auf dem oberen Display oder im Sucher, wie im Kamerahandbuch beschrieben. Falls sich die Kamera nicht einschalten lässt, überprüfen Sie, ob die Batterien bzw. der Akku korrekt eingelegt wurden.

Weitere Informationen finden Sie im Kamerahandbuch. Die folgenden Kameramenüs enthalten Optionen für den MB-D16: **Akkueinstellung**, **Akku-/Batterietyp** (MB-D16) und **Akkudisgnose**.

Der Akkufachinsatz EP-5b

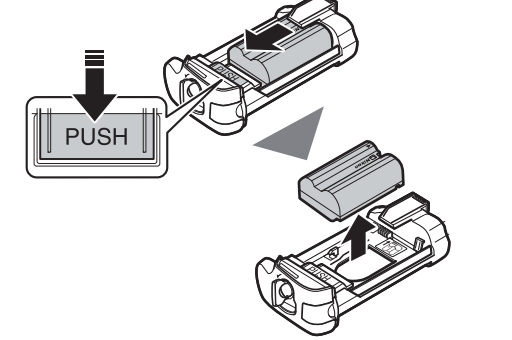
Wenn Sie in den Akkufachinsatz EP-5b verwenden, schieben Sie ihn so in den Akkualtner MS-D14EN, dass der Pfeil **A** auf dem Einsatz in die Richtung der Kontakte für die Spannungsversorgung weist. Drücken Sie den Einsatz leicht nach unten und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung, bis die Kontakte einrasten (Abbildung I-3). Öffnen Sie die Abdeckung des Akkufachinsatzhalters und führen Sie das Netz Kabel des EP-5b durch die Öffnung (Abbildung I-2).

Herausnehmen der Batterien bzw. der Akkus

Geben Sie acht, die Akkus oder den Halter nicht fallen zu lassen.

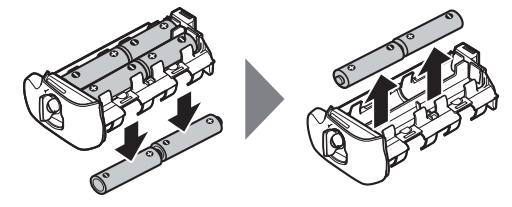
- Entriegeln Sie den MB-D16, indem Sie die Batteriefach-Verriegelung des MB-D16 auf **C** drehen, und nehmen Sie den Batteriefachhalter ab (Abbildung E).
- Nehmen Sie den Akku oder die Batterien aus dem Halter.

EN-EL15: Halten Sie die **PUSH**-Taste auf dem Halter gedrückt und schieben Sie den Akku in Richtung der Taste. Anschließend kann der Akku wie dargestellt herausgenommen werden.



Der Akkufachinsatz EP-5b wird auf die gleiche Weise entnommen wie der EN-EL15.

Mignonzellen: Nehmen Sie die Batterien wie dargestellt heraus. Gehen Sie vorsichtig vor, damit die Batterien bei der Herausnahme aus dem Halter nicht hinunterfallen.



Technische Daten
Stromversorgung
Ein Lithium-Ionen-Akku vom Typ EN-EL15, sechs Alkali-, Ni-MH- oder Lithium-Batterien der Größe AA (ein Netzadapter vom Typ EH-5b (Akkufachinsatz EP-5b erforderlich))
Betriebstemperatur
0°C bis 40°C
Abmessungen (H x B x T)
ca. 50 x 143 x 76 mm
Gewicht
ca. 335 g mit MS-D14EN und optionalem Akku vom Typ EN-EL15 ca. 385 g mit MS-D14 und sechs Batterien der Größe AA (von Drittanbietern separat erhältlich) ca. 275 g mit MS-D14EN und optionalem Akkufachinsatz EP-5b ca. 250 g mit MS-D14EN ca. 250 g mit MS-D14

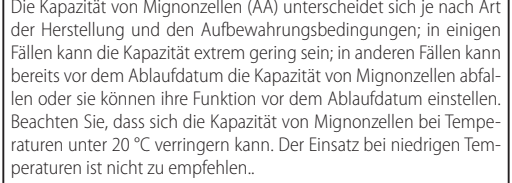
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

EN-EL15 Akku

Die Leistungsfähigkeit des Akkus EN-EL15 fällt bei Temperaturen unter etwa 10 °C ab. Stellen Sie sicher, dass die Kamera vollständig aufgeladen ist, und halten Sie einen warmen Ersatzakku bereit, um den Akku bei Bedarf auszutauschen. Kalte Akkus können bei Aufwärmung einen Teil ihrer Ladung zurückgewinnen.

Mignonzellen

Aufgrund ihrer begrenzten Kapazität sollten Alkali-Batterien (AA) nur dann verwendet werden, wenn keine Alternativen zur Verfügung steht.
Die Kapazität von Mignonzellen (AA) unterscheidet sich je nach Art der Herstellung und den Aufbewahrungsbedingungen; in einigen Fällen kann die Kapazität extrem gering sein; in anderen Fällen kann bereits vor dem Ablaufdatum die Kapazität von Mignonzellen abfallen oder sie können ihre Funktion vor dem Ablaufdatum einstellen. Beachten Sie, dass sich die Kapazität von Mignonzellen bei Temperaturen unter 20°C verringern kann. Der Einsatz bei niedrigen Temperaturen ist nicht zu empfehlen.



Français

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D16 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La poignée MB-D16 fonctionne avec un accumulateur Li-ion EN-EL15 ou six piles AA alcalines, Ni-MH ou lithium), et inclut un déclencheur, une touche AE-/AF-L, un sélecteur multidirectionnel, ainsi qu'une molette principale et une molette secondaire pour la prise de vue en cadrage vertical (portrait). Les options du menu de l'appareil photo permettent à l'utilisateur de choisir si l'appareil photo fonctionne d'abord grâce à son accumulateur ou grâce à la MB-D16; se reporter au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Mesures de précaution

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre matériel, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis pour les clients en Europe

ATTENTION
IL Y A UN RISQUE D'EXPLOSION SI UN ACCUMULATEUR EST REMPLACÉ PAR UN AUTRE DE TYPE INCORRECT. DÉBARRASSEZ-VOUS DES ACCUMULATEURS USAGÉS EN SUivant LES CONSIGNES.

Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés. Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avertissements à l'attention des utilisateurs américains

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement
Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement est utilisé en environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences qui peuvent, en cas d'une installation et d'une utilisation contraires aux instructions, provoquer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ce matériel ne provoquera pas des interférences dans une installation particulière. Si ce matériel provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant le matériel, l'utilisateur est vivement encouragé à essayer de corriger ces interférences en ayant recours à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Reorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'appareil photo à une prise reliée à un circuit différent de celui où est connecté le récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/télévision spécialisé.

AVERTISSEMENTS

Modifications : Le FCC demande qu'il soit notifié à l'utilisateur que tout changement ou modification sur cet appareil qui n'aurait pas été expressément approuvé par Nikon Corporation peut annuler tout droit à l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Nikon Inc.
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel: 631-547-4200

Avertissements à l'attention des utilisateurs canadiens

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Précautions d'utilisation

- N'utilisez pas des piles ou des accumulateurs ainsi que des supports pour piles ou accumulateur non recommandés dans ce manuel.
- Pour éviter tout court-circuit dû au contact entre des objets métalliques et les contacts de l'alimentation, remplacez le cache

